



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
L'Esplanade Laurier,
140 O'Connor Street,
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet CARBURANTS D'AVIATION EN VRAC	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-190052/A	Date 2019-01-10
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-190052	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier hl662.E60HL-190052	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHL-662-75994	
Date of Original Request for Standing Offer 2018-12-07	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-21	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Munz, Pam	Buyer Id - Id de l'acheteur hl662
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-9133 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60HL-190052/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
hl662

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60HL-190052

File No. - N° du dossier
hl662.E60HL-190052

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La modification numéro 001 est requise afin pour modifier l'annexe A et répondre aux questions des fournisseurs:

Q1) "Could you please confirm the volume for destination PQ241, Department of National Defence Bagotville, of 37,000,000 litres because in the past years, the volume was always at 18,700,000 litres. Could you please explain why this volume has doubled and if this new volume is accurate for the years to come?"

R1) La quantité pour ce besoin a été augmentée pour mieux refléter l'utilisation réelle de la période d'approvisionnement actuelle ainsi que l'utilisation prévue pour la prochaine période d'approvisionnement.

7) **À :** **Annexe A, BC351 58/BG, Qté prévue,**

SUPPRIMER : 18 000 000 L

INSÉRER : 7 000 000 L

8) **À :** **Annexe A, BC351 58/BG, Instructions :**

INSÉRER : Cette besoin ne sera utilisée que jusqu'en décembre 2019 environ.

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

**File Number/
N° du dossier: E60HL-9-0052-18-V**

Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
Zone: BC351								
Aviation turbine fuel (military grade F-34) CGSB-3.24-2016	Carbureacteur d'aviation (grade militaires F-34) CGSB-3.24-2016	Barge/ Chaland	Department of National Defence 19 Wing Comox (Lazo) Comox, BC	Aviation/ Aviation	4 X 850,000 1 X 885,000	7,000,000 L	2,000,000 L	\$ _____
Instructions: Jet A1 with FSII and CI can be provided as an equally acceptable product.								
Above ground tanks, pumped from barge but can be gravity fed.								
Average call up 1.5 million litres every three months.								
Orders placed before the 10th of the month must be delivered that month.								
Deliveries should start between 7:00 and 9:00 and last 8-12 hours.								
See Appendix "D", DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply								
This requirement will only be in use until approximately December 2019./								
Le Jet A1 avec AIA & CI peut être fourni comme un produit également acceptable.								
Réservoirs hors sol, pompés à partir d'une barge mais pouvant être alimentés par gravité.								
Appeler en moyenne 1,5 million de litres tous les trois mois.								
Les commandes passées avant le 10 du mois doivent être livrées ce mois-là.								
Les livraisons doivent commencer entre 7h et 9h et durer entre 8 et 12 heures.								
Voir annexe D, l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN								
Cette besoin ne sera utilisée que jusqu'en décembre 2019 environ.								
Zone: BC351								
REQUIREMENT NUMBER: 58 / BG :N° DE BESOIN								
							7,000,000 L	\$ _____